

Name, Vorname des Kindes \_\_\_\_\_

geb. am \_\_\_\_\_

Name, Vorname des Erziehungsber. / Teilnehmers \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Handy \_\_\_\_\_

E-Mail \_\_\_\_\_


**Minuten pro Unterrichtseinheit (i.d.R. einmal pro Woche). Beitrag pro Monat.**

- Spielgruppe, 2-4 Jahre, 180 Min./Tag  1 Tag/Woche - 80 €  2 T/W - 130 €  3 T/W - 190 €
- Spielgruppe, 2-4 Jahre, 60 Min./Samstag  60 Min. 50 €
- Russisch Plus, 4-5 J.  120 Min. 70 €  +Logik  +Tanz
- Russisch, Ukrainisch, Belarusisch ab 5 J.  120 Min. 70 €  60 Min. 45 €
- Klasse \_\_\_\_ LehrerIn \_\_\_\_\_
- Englisch, Deutsch, Französisch, Ki. u. Erw.  Gruppe 60 Min. 45 €  Individuell 45 Min. 20 € pro Unterricht
- Deutsch Schulvorbereitung  45 Min. 2xMal/Woche 65 €
- Weltkultur, 10-14 J.  60 Min. 50 / 45 €\*)
- Logik  30 Min. 35 / 30 €\*)  45 Min. 40 / 35 €\*)  60 Min. 50 / 45 €\*)
- Klasse \_\_\_\_ LehrerIn \_\_\_\_\_
- Naturwissenschaft  60 Min. 50 / 45 €\*)
- Kunststudio, Artstudio 2-12 J.  45 Min. 50 / 45 €\*)  60 Min. 60 / 55 €\*)
- Bastelkurs "Flo-Master"  60 Min. 50 / 45 €\*)
- Tanzen, ab 4 J  30 Min. 35 / 30 €\*)  45 Min. 45 / 40 €\*)  60 Min. 55 / 50 €\*)
- Musikalische Früherziehung, ab 4 J.  30 Min. 55 / 50 €\*)
- Gitarre, Ki. und Erw.  45 Min. 110 €  60 Min. 135 €  90 Min. 200 €
- Klavier, Ki. und Erw.  30 Min. 75 €  45 Min. 110 €  60 Min. 135 €
- Geige, Ki. und Erw.  30 Min. 75 €  45 Min. 110 €
- Logopädie – individuell  45 Min. 20 € pro Unterricht

**\*) Ermäßigung für Teilnehmer der Kurse Russischunterricht und Ukrainischunterricht**

- Ich beantrage eine **Beitragsermäßigung (5 € monatlich)** für Geschwister/als Alleinerziehende
- Ich bestätige meine schon bestehende Verbindung mit GOROD und **zahle keine Anmeldegebühr (20 €)**
- Ich widerspreche jeglicher Veröffentlichung von Bild- oder Tonmaterial, auf dem ich oder meine Kinder vorkommen

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Erziehungsberechtigten  
München, \_\_. \_\_. 2021

  
\_\_\_\_\_  
Unterschrift / Nina Vishnevskaya  
München, \_\_. \_\_. 2021

**SEPA-Lastschriftmandat**

Ich ermächtige die GIK e.V. (Gläubiger-Id. DE31ZZZ00000217370), Zahlungen von meinem Konto mittels Lastschrift einzuziehen. Zugleich weise ich mein Kreditinstitut an, die von der GIK e.V. auf mein Konto gezogenen Lastschriften einzulösen.

*Hinweis: Ich kann innerhalb von acht Wochen, beginnend mit dem Belastungsdatum, die Erstattung des belasteten Betrages verlangen. Es gelten dabei die mit meinem Kreditinstitut vereinbarten Bedingungen.*

Kontoinhaber: \_\_\_\_\_

Name der Bank: \_\_\_\_\_

IBAN: \_\_\_\_\_

BIC/BLZ: \_\_\_\_\_

Unterschrift des Kontoinhabers: \_\_\_\_\_

Ort, Datum: \_\_\_\_\_

Gesellschaft für Integration und Kultur in Europa (GIK) e.V., VR 15315 Amtsgericht München

Web: [www.gorod.de](http://www.gorod.de)

E-Mail: [info@gorod.de](mailto:info@gorod.de)

Kulturzentrum GOROD, Arnulfstr. 197, 80634 München

**Bankverbindung:** Kontoinhaber: GIK e.V., Bank: Stadtparkasse München, IBAN: DE95 7015 0000 1001 2420 62 BIC: SSKMDEMXXX

# Gesellschaft für Integration und Kultur in Europa (GIK) e.V.

## Kulturzentrum GOROD

### Allgemeine Teilnahmebedingungen

1. Die Anmeldung ist auf ein Schuljahr begrenzt und verlängert sich NICHT automatisch, außer explizit anders angegeben.
2. Anmeldungen sind verbindlich und verpflichten zur Bezahlung der Monatsbeiträge sowie der **einmaligen Erstanmeldegebühr** in Höhe von **20 €**.
3. Die ersten zwei Besuche eines Kurses sind Probestunden und werden nur im Falle einer nachfolgenden **verbindlichen** Anmeldung zum jeweiligen Kurs bezahlt. **Die verbindliche Anmeldung ist spätestens vor dem dritten Kursbesuch abzugeben.**
4. **Die Kündigung** der Anmeldung ist ohne Angaben von Gründen von beiden Vertragsparteien **bis zum 3. Werktag der Monate November bis Mai in Schriftform möglich. Die Kündigungsfrist beträgt zwei Monate; für Teilnehmer der Spielgruppen einen Monat.**
5. Schuljahresbeginn und -Ende, sowie Dauer und Beginn der Schulferien sind im Grunde an die bayerische Regelschule angepasst.
6. Die Kurse finden im Präsenzform bzw. Online statt. Dauer der Unterrichtseinheit beim Online-Unterricht kann geändert werden.
7. Für vom Teilnehmer abgesagte oder versäumte Stunden besteht keine Ersatzpflicht. Sie können vom Beitrag nicht abgezogen werden. Von der Lehrkraft abgesagte Stunden werden nachgeholt.
8. Die GIK e.V. übernimmt die Unfallversicherung für die Unterrichtszeit. Für die Zeiten davor und danach sind die Eltern verantwortlich.
9. Die Teilnahmebeiträge werden in **11 gleichen Monatsraten** eingezahlt. Sie werden von dem Konto der Eltern eingezogen (SEPA-Lastschrift) oder überwiesen. Der Geldeinzug findet am 20. des Monats statt. Barzahlungen sind nur in Ausnahmefällen möglich. Sollte ein Einzug nicht möglich sein (z.B. weil das Konto nicht gedeckt ist) bzw. wird der Beitrag innerhalb des Monats nicht überwiesen, wird zusätzlich zur Teilnahmebeitrag eine **Bearbeitungsgebühr von 5 €** fällig.
10. Besuchen zwei oder mehr Kinder aus einer Familie unsere Kurse, so kann eine Beitragsermäßigung in Höhe von **5 €** pro Kind beantragt werden. Alleinerziehende Eltern erhalten ebenfalls eine **Beitragsermäßigung von 5 €**. Es gibt keine Beitragsermäßigung für Alg I- und Alg II-Empfänger.
11. Mit Unterschreibung der Anmeldung erteilen Sie uneingeschränktes Einverständnis zur Speicherung und Verarbeitung ihrer Daten. Die Daten werden NICHT zu Werbungszwecken verwendet und nur im Rahmen der Anmelde- und Zahlungsabwicklung an Dritte weitergegeben. Sie können jederzeit auf die Anfrage per E-Mail Auskunft über ihre Daten erhalten, die bei uns gespeichert sind. Mit der Beauftragung verzichten Sie ausdrücklich auf sämtliche Schadenersatzansprüche nach DSGVO. Datenschutzerklärung: <https://www.newgorod.org/impressum>.

1. Договор заключается на один учебный год и НЕ продлевается автоматически, если явно не указано иное.
2. Подписанием договора вы обязуетесь вносить ежемесячную оплату участия в курсах и одноразовый **регистрационный взнос** в сумме **20 евро**. Этот взнос взимается только с тех, кто впервые заключает договор с нами.
3. Первые два занятия каждого курса – пробные. Они оплачиваются только в случае заключения договора. **Договор должен быть подписан не позднее, чем перед началом третьего занятия.**
4. Договор может быть расторгнут каждой из сторон без объяснения причин. **Заявление о расторжении должно быть подано до 3-го рабочего дня в период с октября по май в письменной форме. Договор расторгается к концу 2-го месяца после подачи заявления (для игровых групп – к концу 1-го месяца).**
5. Начало и конец занятий и каникул в учебном году соответствуют в целом таковым в баварских школах.
6. Занятия проходят в очной форме или онлайн. Длительность онлайн-занятий может быть изменена.
7. Пропуск занятий участником курса не приводит к уменьшению оплаты. В случае болезни преподавателя и невозможности замены, занятия могут быть перенесены.
8. GIK e.V. заключил страховку от несчастного случая на время занятий. Страховка не распространяется на время до и после занятий.
9. Платежи за участие в годовых курсах выплачиваются **одинадцатью равными частями** по безналичному расчету (разрешение на съём денег с банковского счета или перевод). Съём денег со счета производится 20-го числа каждого месяца. Оплата наличными возможна только в исключительных случаях. Если съём денег с вашего счета оказался невозможным (например, из-за отсутствия на счету денег) или перевод не был произведен вами до конца месяца, с плательщика снимаются дополнительно **5 евро**.
10. Для 2 и более детей из одной семьи предоставляется **скидка в 5 евро** за курс, для каждого ребенка. Для матерей и отцов, воспитывающих ребенка в одиночку, также возможна скидка в **5 евро**. Скидка не предоставляется на основании получения родителями пособий Alg I и Alg II.
11. Подписывая договор, вы даете неограниченное согласие на хранение и обработку ваших данных. Ваши данные НЕ используются в рекламных целях и не передаются третьим лицам кроме случаев, когда это необходимо для обработки договора, оплаты или ведения налоговой отчетности. Вы можете в любой момент запросить информацию о сохраненных данных. Подписывая договор, вы отказываетесь от любых претензий на компенсацию ущерба согласно Основному положению Европейского Союза о защите данных. О защите ваших данных: <https://www.newgorod.org/impressum>